

VEILIGHEIDSINFORMATIEBLAD

volgens Verordening (EG) Nr. 1907/2006

Printdatum: 28.01.2011 Herzieningsdatum : Versie : 5.2 NL / NL
25.01.2011

Handelsnaam: **Original ATE Remvloeistof SL (DOT4)**

1. Identificatie van de stof of het mengsel en van de vennootschap/ onderneming

1.1 Productidentificatie

Handelsnaam : Original ATE Remvloeistof SL (DOT4)

1.2 Relevant geïdentificeerd gebruik van de stof of het mengsel en ontraden gebruik

Gebruik van de stof of het mengsel : Hydraulische vloeistof

1.3 Details betreffende de verstrekker van het veiligheidsinformatieblad

Firma : **Continental Aftermarket GmbH**
Guerickestrasse 7
60488 Frankfurt
Duitsland
+49-69-7603-1
+49-69-76 10 61

Contactpersoon : Central Environment & Safety , Central Laboratory
E-mailadres : ate.sicherheit@contiautomotive.com

1.4 Telefoonnummer voor noodgevallen

+ 49 61 32 84 46 3

2. Identificatie van de gevaren

2.1 Indeling van de stof of het mengsel

Indeling (67/548/EEG, 1999/45/EG)

2.2 Etiketteringselementen

Etikettering volgens de EG-Richtlijnen: 1999/45/EG

Nadere informatie : Geen gevaarlijke stof of mengsel volgens Richtlijnen 67/548/EEG en 1999/45/EG

Bijzondere etikettering voor bepaalde mengsels : Inlichtingenblad aangaande de veiligheid is voor de professionele gebruiker op aanvraag verkrijgbaar.

2.3 Andere gevaren

Geen gevaarlijke stof of mengsel volgens Richtlijnen 67/548/EEG en 1999/45/EG

VEILIGHEIDSINFORMATIEBLAD

volgens Verordening (EG) Nr. 1907/2006

Printdatum: 28.01.2011 Herzieningsdatum : Versie : 5.2 NL / NL
 25.01.2011

Handelsnaam: **Original ATE Remvloeistof SL (DOT4)**

3. Samenstelling en informatie over de bestanddelen

3.1 Mengsels

Chemische omschrijving : Geformuleerd product
 Toevoegingen
 Oplosmiddelmengsel

Gevaarlijke bestanddelen

Chemische naam	CAS-Nr.	Indeling (67/548/EEG)	Indeling (1272/2008/EG)	Concentratie [%]
	EG-Nr. Registratienum mer			
2,2'-oxydiethanol	111-46-6	Xn; R22	Acute Tox. 4; H302	>= 12,5 - < 15
	203-872-2			
2,2'-(octylimino)bisethanol	9004-77-7	Xi; R36	Eye Irrit. 2; H319	>= 12,5 - < 15
2-(2-butoxyethoxy)ethanol	112-34-5	Xi; R36	Eye Irrit. 2; H319	>= 2 - < 3
	203-961-6			
1,1'-iminodipropan-2-ol	110-97-4	Xi; R36	Eye Irrit. 2; H319	>= 1 - < 1,5
	203-820-9			

Voor de volledige tekst van de R-zinnen die worden genoemd in deze paragraaf, zie Paragraaf 16.
 Voor de volledige text van H-zinnen zoals vermeld in deze paragraaf, zie paragraaf 16.

4. Eerstehulpmaatregelen

4.1 Beschrijving van de eerstehulpmaatregelen

Algemeen advies : Nooit een bewusteloos persoon laten drinken (of eten). Bij een ongeval of indien men zich onwel voelt onmiddellijk een arts raadplegen (indien mogelijk het etiket tonen). Verwijderen van blootstelling, neerleggen.

Bij inademing : In de frisse lucht brengen na onopzettelijk inademen van dampen of ontledingsproducten. Slachtoffer warm en rustig houden. Indien symptomen aanhouden, een arts raadplegen.

Bij aanraking met de huid : Met zeep en water wassen.

Bij aanraking met de ogen : Bij aanraking met de ogen onmiddellijk met veel water spoelen en medisch advies inwinnen.

Bij inslikken : In geval van inslikken onmiddellijk een arts raadplegen en verpakking of etiket tonen. Iemand die op de rug ligt en braakt, in stabiele

VEILIGHEIDSINFORMATIEBLAD

volgens Verordening (EG) Nr. 1907/2006

Printdatum: 28.01.2011 Herzieningsdatum : Versie : 5.2 NL / NL
25.01.2011

Handelsnaam: **Original ATE Remvloeistof SL (DOT4)**

zijligging leggen.

4.2 Belangrijkste acute en uitgestelde symptomen en effecten

geen gegevens beschikbaar

4.3 Vermelding van de vereiste onmiddellijke medische verzorging en speciale behandeling

geen gegevens beschikbaar

5. Brandbestrijdingsmaatregelen

5.1 Blusmiddelen

Geschikte blusmiddelen : Gebruik waternevel, alcoholbestendig schuim, droogpoeder, of kooldioxide.

Ongeschikte blusmiddelen : Sterke waterstraal

5.2 Speciale gevaren die door de stof of het mengsel worden veroorzaakt

5.3 Advies voor brandweerlieden

Speciale beschermende uitrusting voor brandweerlieden : Persoonlijke beschermingsmiddelen gebruiken. Draag onafhankelijk ademhalingsapparaat en beschermende kleding. Volledig pak voor bescherming tegen chemicaliën

Nadere informatie : Gebruik blusmiddelen die geschikt zijn voor de plaatselijke omstandigheden en de omgeving. Verbrandingsresten en verontreinigd bluswater moeten verwijderd worden volgens plaatselijke regelgeving. Standaardprocedure voor chemische branden.

6. Maatregelen bij het accidenteel vrijkomen van de stof of het mengsel

6.1 Persoonlijke voorzorgsmaatregelen, beschermde uitrusting en noodprocedures

Zie de beschermingsmaatregelen in paragraaf 7 en 8. De ruimte ventileren. Aanraking met ogen, huid en kleding vermijden. Voorkom inademing van damp of nevel.

6.2 Milieuvorzorgsmaatregelen

Niet naar het oppervlaktewater of de riolering laten afvloeien.

6.3 Insluitings- en reinigingsmethoden en -materiaal

Beperk en verzamel gemorst materiaal met niet-ontbrandbare absorpsie materialen, (bijvoorbeeld zand, aarde, diatomeenaarde, vermiculiet) en breng dit over in een vat voor verwijdering volgens de lokale / nationale regelgeving.

6.4 Verwijzing naar andere rubrieken

VEILIGHEIDSINFORMATIEBLAD

volgens Verordening (EG) Nr. 1907/2006

Printdatum: 28.01.2011 Herzieningsdatum : Versie : 5.2 NL / NL
 25.01.2011

Handelsnaam: **Original ATE Remvloeistof SL (DOT4)**

zie hoofdstuk: 7, 8, 11, 12 en 13

7. Hantering en opslag

7.1 Voorzorgsmaatregelen voor het veilig hanteren van de stof of het mengsel

- Advies voor veilige hantering : Voor persoonlijke bescherming zie paragraaf 8.
- Advies voor bescherming tegen brand en explosie : Normale maatregelen voor preventieve brandbeveiliging.
- Stofexplosieklasse : niet van toepassing

7.2 Voorwaarden voor een veilige opslag, met inbegrip van incompatibele producten

- Eisen aan opslagruimten en containers : Bewaren in originele container. Containers goed gesloten bewaren op een droge, koele en goed geventileerde plaats.
- Advies voor gemengde opslag : Product nooit in aanraking laten komen met water tijdens opslag. Verwijderd houden van eet- en drinkwaren en van diervoeder. Verwijderd houden van oxidatiemiddelen, sterke zuren of alkalische materialen en aminen.
- Andere gegevens : Geen ontleding indien bewaard en toegepast zoals aangegeven.

7.3 Specifiek eindgebruik

geen gegevens beschikbaar

8. Maatregelen ter beheersing van blootstelling/persoonlijke bescherming

8.1 Controleparameters

Bestanddelen	CAS-Nr.	Controleparameters	Basis	Herziening
2-(2-butoxyethoxy)ethanol	112-34-5	TWA: 9 ppm H, TGG-8 uur: 50 mg/m ³ , H, TGG-15 min: 100 mg/m ³ , H,	NL MAC	1998-10-01
Polyethyleenglycol	25322-68-3	TWA: 1.000 mg/m ³ ,	NL OEL	1997-10-01
2-(2-methoxyethoxy)ethanol	111-77-3	TWA: 45 mg/m ³ , H,	NL OEL	2007-01-01
Bestanddelen	CAS-Nr.	Controleparameters	Basis	Herziening

VEILIGHEIDSINFORMATIEBLAD

volgens Verordening (EG) Nr. 1907/2006

Printdatum: 28.01.2011 Herzieningsdatum : Versie : 5.2 NL / NL
 25.01.2011

Handelsnaam: **Original ATE Remvloeistof SL (DOT4)**

Bestanddelen	CAS-Nr.	Controleparameters	Basis	Herziening
2-(2-butoxyethoxy)ethanol	112-34-5	TWA: 67,5 mg/m ³ , 10 ppm STEL: 101,2 mg/m ³ , 15 ppm	2006/15/EC	2006-02-09
2-(2-methoxyethoxy)ethanol	111-77-3	TWA: 50,1 mg/m ³ , 10 ppm huid,	2006/15/EC	2006-02-09

Andere informatie over grenswaarden: zie hoofdstuk 16

8.2 Maatregelen ter beheersing van blootstelling

Technische maatregelen

Zorg voor voldoende luchtverversing.

Persoonlijke beschermingsmiddelen

Bescherming van de ademhalingswegen : Bij ontoereikende ventilatie een geschikte adembescherming dragen.
 ademhalingsmasker met A filter
 Adembescherming met een dampfilter (EN 141)

Bescherming van de handen

Materiaal : butylrubber
 Handschoendikte : 0,7 mm
 Penetratietijd : 480 min
 Richtlijn : DIN EN 374

Opmerkingen : Werkhandschoenen ter beveiliging tegen chemicaliën dienen voor wat hun uitvoering betreft werkplekgebonden te worden gekozen, afhankelijk van de concentratie en de hoeveelheid aan gevaarlijke stoffen. Het is raadzaam de chemicaliënbestendigheid van de bovengenoemde veiligheidshandschoenen voor speciale toepassingen te bespreken met de handschoenfabrikant.

Bescherming van de ogen : Bij gevaar voor spatten - veiligheidsbril dragen.

Hygiënische maatregelen : Gebruiken volgens goede industriële hygiëne en veiligheid.
 Na het werk grondige reinigen van de huid en huidverzorging.
 Verontreinigde kleding wassen voor hergebruik.
 Niet eten, drinken of roken tijdens gebruik.

Beheersing van milieublootstelling

Algemeen advies : Niet naar het oppervlaktewater of de riolering laten afvloeien.

VEILIGHEIDSINFORMATIEBLAD

volgens Verordening (EG) Nr. 1907/2006

Printdatum: 28.01.2011 Herzieningsdatum : Versie : 5.2 NL / NL
25.01.2011

Handelsnaam: **Original ATE Remvloeistof SL (DOT4)**

9. Fysische en chemische eigenschappen

9.1 Informatie over fysische en chemische basiseigenschappen

Voorkomen	: vloeistof
Kleur	: geen gegevens beschikbaar
Geur	: kenmerkend
Geurdrempelwaarde	: geen gegevens beschikbaar
Vlampunt	: > 125 °C Methode: ISO 2719
Ontstekingstemperatuur	: > 200 °C Methode: DIN 51794
Onderste explosiegrens	: 1,5 %(V)
Bovenste explosiegrens	: Niet uitgevoerd
Ontploffbaarheid (explosieve eigenschappen)	: geen gegevens beschikbaar
Ontvlambaarheid (vast, gas)	: niet zelfontbrandend
Oxiderende eigenschappen	: geen gegevens beschikbaar
Zelfontbrandingstemperatuur	: geen gegevens beschikbaar
Brandgetal	: geen gegevens beschikbaar
Moleculair gewicht	: geen gegevens beschikbaar
pH	: 7,5 - 9 bij 20 °C
Kookpunt/kooktraject	: > 260 °C bij 1.013 hPa
Dampspanning	: < 1 mbar bij 20 °C
Dichtheid	: 1,055 - 1,075 g/cm ³ bij 20 °C Methode: DIN 51757
Bulk soortelijk gewicht	: niet van toepassing
Oplosbaarheid in water	: volledig mengbaar bij 20 °C
Verdelingscoëfficiënt n-octanol/water	: geen gegevens beschikbaar
Oplosbaarheid in andere oplosmiddelen	: geen gegevens beschikbaar
Viscositeit, dynamisch	: geen gegevens beschikbaar
Viscositeit, kinematisch	: geen gegevens beschikbaar
Uitlooptijd	: geen gegevens beschikbaar
Schokgevoeligheid	: geen gegevens beschikbaar
Relatieve dampdichtheid	: Niet uitgevoerd
Oppervlaktespanning	: geen gegevens beschikbaar
Verdampingssnelheid	: geen gegevens beschikbaar

VEILIGHEIDSINFORMATIEBLAD

volgens Verordening (EG) Nr. 1907/2006

Printdatum: 28.01.2011 Herzieningsdatum : Versie : 5.2 NL / NL
25.01.2011

Handelsnaam: **Original ATE Remvloeistof SL (DOT4)**

Minimum ontstekingenergie : geen gegevens beschikbaar
Zuurgetal : geen gegevens beschikbaar
Brekingsindex : geen gegevens beschikbaar
Mengbaarheid met water : geen gegevens beschikbaar
Oplosmiddelscheidingsbeproeving : geen gegevens beschikbaar

9.2 Overige informatie

Niets bekend.

10. Stabiliteit en reactiviteit

10.1 Reactiviteit

geen gegevens beschikbaar

10.2 Chemische stabiliteit

Het product is chemisch stabiel.

10.3 Mogelijke gevaarlijke reacties

Stabiliteit: Geen ontleding indien aanwijzingen worden gevolgd.

10.4 Te vermijden omstandigheden

geen gegevens beschikbaar

10.5 Chemisch op elkaar inwerkende materialen

Te vermijden materialen : Sterke zuren en oxidatiemiddelen

10.6 Gevaarlijke ontledingsproducten

Gevaarlijke ontledingsproducten : Kooldioxide (CO₂), Koolmonoxide, stikstofoxiden (NO_x)

Thermische ontleding : 360 °C

11. Toxicologische informatie

11.1 Informatie over toxicologische effecten

Acute toxiciteit

Acute orale toxiciteit : geen gegevens beschikbaar

Acute toxiciteit bij inademing : geen gegevens beschikbaar

Acute dermale toxiciteit : geen gegevens beschikbaar

VEILIGHEIDSINFORMATIEBLAD

volgens Verordening (EG) Nr. 1907/2006

Printdatum: 28.01.2011

Herzieningsdatum :
25.01.2011

Versie : 5.2

NL / NL

Handelsnaam: **Original ATE Remvloeistof SL (DOT4)**

Acute toxiciteit (andere wijze van toediening):

geen gegevens beschikbaar

Huidcorrosie/-irritatie

Huidirritatie : geen gegevens beschikbaar

Ernstig oogletsel/oogirritatie

Oogirritatie : geen gegevens beschikbaar

Sensibilisatie van de luchtwegen/de huid

Sensibilisatie : geen gegevens beschikbaar

Mutageniteit in geslachtscellen

Genotoxiciteit in vitro:

geen gegevens beschikbaar

Kankerverwekkendheid

geen gegevens beschikbaar

Giftigheid voor de voortplanting

geen gegevens beschikbaar

Teratogeniteit

geen gegevens beschikbaar

STOT bij eenmalige blootstelling

geen gegevens beschikbaar

STOT bij herhaalde blootstelling

geen gegevens beschikbaar

Gevaar bij inademing

Aspiratiesgiftigheid

geen gegevens beschikbaar

Neurologische effecten

geen gegevens beschikbaar

Toxicologie Beoordeling

Toxicologie, Metabolisme, Distributie

VEILIGHEIDSINFORMATIEBLAD

volgens Verordening (EG) Nr. 1907/2006

Printdatum: 28.01.2011 Herzieningsdatum : Versie : 5.2 NL / NL
25.01.2011

Handelsnaam: **Original ATE Remvloeistof SL (DOT4)**

geen gegevens beschikbaar

Acute effecten

geen gegevens beschikbaar

Nadere informatie

- 2,2'-oxydiethanol : Inademing van hoge dampconcentraties kan depressiviteit van het centrale zenuwstelsel en narcose veroorzaken.
Lever- en nierletsel kan voorkomen.
Inslikken kan irritatie van maag-darmkanaal, misselijkheid, braken en diarree veroorzaken.
- 2,2'-(octylimino)bisethanol : Inslikken kan irritatie van maag-darmkanaal, misselijkheid, braken en diarree veroorzaken.
- 2-(2-butoxyethoxy)ethanol : Lever- en nierletsel kan voorkomen.
Inademing van hoge dampconcentraties kan depressiviteit van het centrale zenuwstelsel en narcose veroorzaken.

12. Ecologische informatie

12.1 Toxiciteit

Toxiciteit voor vissen : LC50 (Leuciscus idus (Goudwinde)): 250 - 350 mg/l
Blootstellingstijd: 96 h
Methode: DIN 38412

Toxiciteit voor dafnia's en andere ongewervelde waterdieren.

2,2'-oxydiethanol : EC50 (Daphnia magna (grote watervlo)): > 10.000 mg/l
Blootstellingstijd: 24 h

2-(2-butoxyethoxy)ethanol : EC50 (Daphnia magna (grote watervlo)): > 100 mg/l
Blootstellingstijd: 48 h

Toxiciteit voor algen

2-(2-butoxyethoxy)ethanol : IC50 (Desmodesmus subspicatus (groene algen)): > 100 mg/l
Blootstellingstijd: 24 h

Toxiciteit voor bacteriën

2,2'-oxydiethanol : EC0 (Pseudomonas putida): 8.000 mg/l
Blootstellingstijd: 16 h

2-(2-butoxyethoxy)ethanol : EC10 (Pseudomonas putida): 1.170 mg/l
Blootstellingstijd: 16 h

VEILIGHEIDSINFORMATIEBLAD

volgens Verordening (EG) Nr. 1907/2006

Printdatum: 28.01.2011 Herzieningsdatum : Versie : 5.2 NL / NL
25.01.2011

Handelsnaam: **Original ATE Remvloeistof SL (DOT4)**

12.2 Persistentie en afbreekbaarheid

Biologische afbreekbaarheid : Resultaat: Gemakkelijk biologisch afbreekbaar.
Biodegradatie: 90 %

12.3 Bioaccumulatie

Bioaccumulatie : Opmerkingen:
geen gegevens beschikbaar

12.4 Mobiliteit in de bodem

Fysisch-chemische
verwijderbaarheid : > 70 %
Opmerkingen:
De stof kan gemakkelijk worden verwijderd

12.5 Resultaten van PBT- en zPzB-beoordeling

geen gegevens beschikbaar

12.6 Andere schadelijke effecten

Geabsorbeerde organisch
gebonden halogenen (AOX) : Opmerkingen:
niet inbegrepen

Aanvullende ecologische
informatie : Bevat geen stoffen die bekend zijn als gevaarlijk voor het milieu of
niet afbreekbaar in waterzuiveringsinstallaties.

13. Instructies voor verwijdering

13.1 Afvalverwerkingsmethoden

Aanbevelingen over verwijdering en verpakking : Verwijdering:
Hergebruiken waar mogelijk verdient voorkeur boven verwijderen of verbranden. Volgens de Europese afvalstoffenlijst zijn afvalcodes niet productspecifiek, maar toepassingsspecifiek.
Afvalcodes moeten worden toegekend door de gebruiker, op basis van de toepassing waarvoor het product gebruikt is.

De volgende afvalcodes zijn slechts suggesties:

Afvalnummer: (EWC) : Afvalcodesleutel (ongebruikte stof):
160113, remvloeistoffen

Afvalcodesleutel (gebruikte stof):
160113, remvloeistoffen

Verwijdering van niet gereinigde verpakkingen : Afvalcodesleutel (niet gereinigde verpakking):
150110, verpakking die resten van gevaarlijke stoffen bevat of daarmee is verontreinigd

VEILIGHEIDSINFORMATIEBLAD

volgens Verordening (EG) Nr. 1907/2006

Printdatum: 28.01.2011 Herzieningsdatum : Versie : 5.2 NL / NL
25.01.2011

Handelsnaam: **Original ATE Remvloeistof SL (DOT4)**

Opmerking: Lege containers moeten worden afgevoerd naar een erkende afvalverwerkingscentrale voor hergebruik of verwijdering.

14. Informatie met betrekking tot het vervoer

ADR

Niet-gevaarlijke goederen

RID

Niet-gevaarlijke goederen

IATA

Niet-gevaarlijke goederen

IMDG

Niet-gevaarlijke goederen

Bijzondere voorzorgen voor de gebruiker

zie hoofdstuk: 6, 7 en 8

15. Regelgeving

15.1 Specifieke veiligheids-, gezondheids- en milieureglementen en -wetgeving voor de stof of het mengsel

15.2 Chemischeveiligheidsbeoordeling

geen gegevens beschikbaar

16. Overige informatie

Volledige tekst van R-zinnen waarnaar in rubrieken 2 en 3 wordt verwezen

R22	Schadelijk bij opname door de mond.
R36	Irriterend voor de ogen.

Volledige tekst van H-zinnen zoals vermeld in paragraaf 2 en 3.

H302	Schadelijk bij inslikken.
H319	Veroorzaakt ernstige oogirritatie.

Overige informatie

H	Huidopname
huid	Identificeert een mogelijk aanzienlijke opname via de huid

VEILIGHEIDSINFORMATIEBLAD

volgens Verordening (EG) Nr. 1907/2006

Printdatum: 28.01.2011 Herzieningsdatum : Versie : 5.2 NL / NL
25.01.2011

Handelsnaam: **Original ATE Remvloeistof SL (DOT4)**

De informatie op dit veiligheidsinformatieblad is zover ons bekend juist op de aangegeven uitgiftedatum. Deze informatie is uitsluitend bedoeld als handleiding voor veilig hanteren, gebruiken, verwerken, opslaan, vervoeren, verwijderen, en vrijkomen, en mag niet beschouwd worden als een garantie of aanduiding van kwaliteit. De informatie heeft alleen betrekking op het hierin vermelde product en is niet zonder meer geldig wanneer het samen met andere producten of in enig ander procédé wordt gebruikt, tenzij dit in de tekst vermeld wordt.

Opgesteld door : TechniData BCS GmbH
Birlenbacher Str. 19
57078 Siegen
Duitsland
Telefoon: +49-(0)271-88072-0
E-mailadres: info@technidata-bcs.de
